

Tab. 13 Domácnosti s pracující osobou v cele podle druhu domácnosti a vzdělání
e/ subjektivní názory (%)
Households with working household head by type of household and education
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2006
Year 2006

	Úplné rodiny 1-nejvyšší dosažené vzdělání manžela, 2 - nejvyšší dosažené vzdělání manželky Two-parent families 1-husband - highest level of education attained, 2-wife - highest level of education attained							Ostatní domácnosti Other households					
	1 - základní / primary		1 - střední / secondary			1 - VŠ / university		nejvyšší dosažené vzdělání osoby v cele HD head of hh - highest level of education attained					
	2 - základní 2 - primary	2 - střední 2 - secondary	2 - základní 2 - primary	2 - střední 2 - secondary	2 - VS 2 - university	2 - střední 2 - secondary	2 - VS 2 - university	základní primary	střední secondary	VS university			
Pocet domácností	absol.	602 062	322 187	172 071	354 081	61 837	136 271	135 480	310 249	276 342	105 234	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:												Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		22,0	18,8	18,0	16,7	15,7	15,3	12,4	25,6	18,4	13,6	dampness	
tmavý byt		4,3	3,7	3,6	4,4	2,6	4,8	1,3	7,4	4,6	2,5	too dark, not enough light	
malý byt		12,3	14,6	15,3	16,2	20,4	9,5	14,3	10,3	8,0	9,8	too small	
hluk z domu, resp. ulice		19,5	19,2	19,5	16,8	22,6	21,9	12,7	16,6	17,5	22,9	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		17,3	18,1	19,5	19,7	22,1	19,1	21,6	16,4	18,5	16,8	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		10,8	12,0	14,3	16,5	16,2	16,3	17,1	12,3	16,8	13,3	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:												Housing costs:	
velkou záteží		24,1	15,9	17,8	12,8	12,6	9,5	9,9	30,4	21,2	9,6	a heavy burden	
určitou záteží		69,8	73,8	74,0	76,2	66,9	74,8	65,0	59,4	62,7	61,7	somewhat a burden	
vubec nejsou záteží		6,1	10,2	8,2	10,9	20,5	15,7	25,1	10,1	16,1	28,7	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:												Repayment of loans, hire purchases:	
velkou záteží		10,9	7,7	9,1	6,2	4,8	2,3	2,9	10,0	6,7	1,0	a heavy burden	
určitou záteží		21,6	23,6	25,5	22,1	27,6	22,1	19,4	16,7	16,8	12,5	somewhat a burden	
vubec není záteží		1,4	2,9	2,3	2,0	1,1	3,6	3,0	0,8	2,7	1,9	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		66,1	65,9	63,1	69,7	66,5	72,0	74,6	72,5	73,8	84,6	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:												Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		8,5	5,7	5,0	3,5	0,0	1,7	0,4	15,2	7,6	1,7	with great difficulty	
s obtížemi		25,3	15,2	14,2	12,5	10,8	8,7	8,4	27,0	17,7	7,6	with difficulty	
s menšími obtížemi		43,7	44,1	41,4	38,8	39,3	37,9	24,3	36,6	38,9	31,9	with some difficulty	
docela snadno		17,6	25,7	30,2	32,3	32,6	30,6	43,0	15,5	26,6	40,9	fairly easily	
snadno		4,4	8,3	8,3	11,8	11,8	19,5	18,6	5,6	5,6	10,7	easily	
velmi snadno		0,5	0,9	1,0	1,1	5,5	1,5	5,3	0,1	3,5	7,1	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:												Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou												annual one-week holiday	
mimo domov		41,5	25,6	24,9	13,9	10,3	5,7	2,1	49,1	23,8	7,6	away from home	
jíst obden maso		18,6	11,3	6,5	5,2	3,7	3,0	1,4	22,1	11,9	3,8	a meal with meat every other day	
kupovat nové oblečení		28,4	14,0	17,0	13,8	13,3	8,9	3,1	38,3	21,9	7,8	brand new clothing	
dostatečně vytápat byt		10,0	7,2	4,1	3,0	4,4	1,5	1,6	16,4	6,9	6,1	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč		46,4	32,4	30,4	23,0	11,9	8,0	10,5	58,8	38,0	17,8	unexpected outlay of CZK 6000	
Posledních 12 mes. problémy s úhradou:												12-month history of problems with:	
nájemného												paying rent	
ano		3,5	1,7	0,8	2,1	0,0	1,7	0,0	9,5	3,6	2,2	yes	
ne		39,7	42,5	46,6	51,1	52,5	52,2	58,7	52,7	67,2	73,7	no	
netýká se		56,8	55,8	52,6	46,9	47,5	46,1	41,3	37,8	29,2	24,1	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu												paying heating, electricity, gas, water	
ano		6,9	2,8	0,8	3,7	0,0	0,9	0,7	10,3	4,4	1,0	yes	
ne		92,0	95,9	99,2	95,4	99,4	98,3	98,5	88,6	93,6	92,4	no	
netýká se		1,2	1,2	0,0	1,0	0,6	0,8	0,8	1,0	2,0	6,6	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček												repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt												dwelling-related loans	
ano		0,9	0,6	0,0	0,6	0,0	0,0	0,2	0,3	0,5	0,0	yes	
ne		12,5	17,3	17,1	16,8	17,9	20,4	22,7	7,3	12,7	7,5	no	
netýká se		86,6	82,1	82,9	82,6	82,1	79,6	77,1	92,4	86,8	92,5	not applicable	
splátek ostatních půjček a úveru												repaying other loans	
ano		3,5	2,5	0,7	1,8	0,0	0,4	0,4	5,8	3,5	0,0	yes	
ne		30,3	31,0	36,2	28,3	33,5	27,5	25,0	21,8	22,8	15,4	no	
netýká se		66,1	66,4	63,1	69,9	66,5	72,0	74,6	72,4	73,7	84,6	not applicable	